

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **90 (1972)**

Heft 84

PDF erstellt am: **13.09.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 11. April 1972
Berne, mardi 11 avril 1972

903

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

90. Jahrgang
90^e année

N° 84

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50, un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 84 - 11. 4. 1972

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Gosta Finanz AG, Herrliberg.
Comerfuta Handels- und Verwaltungsgesellschaft in Liquidation, 6000 Luzern.
Campeador SA, Genève.
La Pierre Liquide SA en liquidation, Genève.
Cador SA in liquidation, Lugano.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 256780 - 256811
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

DCF che modifica quello concernente misure preventive di protezione delle persone giuridiche, società di persone e ditte individuali.
Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation). - Banca nazionale svizzera (situazione).
République fédérale du Cameroun: Régime des importations.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

24. März 1972. Wissenschaftliche Instrumente.
Kawete AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seilergraben 61, Zürich. 1. Statutendatum: 2. und 14. 3. 1972. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: Ankauf, Verkauf und Vertrieb von wissenschaftlichen Instrumenten sowie auch von Kunstgegenständen; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und errichten. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Robert R. Tobler, von Lutzenberg, in Wädenswil, mit Einzelunterschrift.

24. März 1972.
Alkoholfreie Wirtschaft Küsnacht, in Küsnacht, Verein (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1969, S. 2303). Die Mitgliederversammlung vom 2. 7. 1971 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet: «Alkoholfreie Gaststätte Central Küsnacht». Der Verein bezweckt den Betrieb einer alkoholfreien Gaststätte auf gemeinnütziger Basis und ohne Gewinn für seine Mitglieder. Es wird nun ein Eintrittsgeld von Fr. 10 erhoben. Der Vorstand besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Rudolf Schreyer, bisher Vizepräsident des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Daniel Huggel, Kassier des Vorstandes, ist nun auch Vizepräsident desselben. Beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

27. März 1972.
Mammut-Jumbo AG, in Dietlikon, Industriestrasse, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 24. 3. 1972. Zweck: Errichtung von Einkaufszentren und Warenhäusern, deren teilweise Verpachtung an eine Vielzahl von Gewerbetreibenden, sowie Betrieb von Detailhandelsgeschäften für Waren aller Art; kann auch damit zusammenhängende Dienstleistungs- und Gastgewerbebetriebe führen oder führen lassen, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Finanzierungsgeschäfte durchführen, Darlehen aufnehmen und gewähren, sowie Grundstücke erwerben, verwalten, veräußern, kann ihren Betrieb auf verwandte oder ähnliche Geschäftsweize ausdehnen. Grundkapital: Fr. 1 500 000, voll liberiert; 15 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Uebernimmt ein selbständiges und dauerndes Baurecht zulasten von Kat. Nr. 3524 (betr. ca. 14 778 m²) des Grundbuches Dietlikon zum Preise von gegenwärtig Fr. 11.62 pro m² und Jahr, sowie ein solches zulasten von Kat. Nr. 3519 (betr. ca. 3812 m²) des Grundbuches Dietlikon zum Preise von gegenwärtig Fr. 9.90 pro m² und Jahr. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Lucas David, von Basel, in Fällanden, Präsident; Hans-Rudolf Stahel, von und in Zollikon, Delegierter, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie Josef von Büren, von Flumthal, in Bergdietikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1972.
Bamar Baugefälle-Reinigungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Rechtsdomizil: Eugen Huber-Strasse 58, Zürich 9. Geschäftsdomizil: Im Krähstel, Buchs ZH (bei der Bamar AG). Statutendatum: 15. und 20. 3. 1972. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Aktiven, bestehend aus Plänen für die Erstellung einer Halle mit einem Säurebad, Ingenieur-Plänen und Devis, Geometer-Plänen und Baubewilligung, einer Säurepumpe Moineau inklusive Motor, einem Saug- und Drucktank mit Pumpe und Motor, 2 Reaktivtanks zu 25 000 Liter, Werie-Gebläsen, einer Abspritzpumpe und 60 000 Liter Bama-R Badflüssigkeit, alles gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 13. 3. 1972, zum Preise von Fr. 127 500, wovon Fr. 100 000 auf Grundkapital angerechnet. Gemäss näherer Regelung in den Statuten haben die in ihnen genannten Gründer und Drittpersonen in bestimmten Fällen von Uebergängen von Aktien einen Vorteil. Zweck: Chemische Reinigung von Baugefällen; kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, diesen Zweck zu fördern, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche finanzieren, sowie Lizenzen im In- und Ausland erteilen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans von Mühlen, von Boltigen, in Sarnen, Präsident; Hans Morf, von Hiltikon, in Steinmaur, diese beiden mit Einzelunterschrift, und Pia von Mühlen-Schönle, von Boltigen, in Sarnen, diese ohne Zeichnungsbefugnis.

28. März 1972.
Handels- und Industriefinanzierungs AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Weiberstrasse 79, Zürich 6. Statutendatum: 16. 2. und 20. 3. 1972. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck: In der Hauptsache Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmen, insbesondere von Handels- und Industrieunternehmungen, sowohl auf eigene als auch fremde Rechnung, sowie Vermittlung von Geschäften aller Art; kann auch Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied des VR: Walter Ehrbar, von Zürich, Zollikon und Urnäsch, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

28. März 1972. Bauelemente.
Verbundstein AG, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2957). Herstellung und Vertrieb von Bauelementen aller Art, insbesondere solchen aus Beton mit Verbundwirkung usw. Statuten am 18. 3. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 1 500 000, zerfallend in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

28. März 1972. Baustoffe.
Utonia Immobilien A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1049). Statuten am 19. 7. 1971 und 24. 3. 1972 geändert. Neue Fassung der Firma: **Utonia AG**, Zürich. Neue Umschreibung des Zwecks: Herstellung, Fabrikation und Vertrieb von neuen Baustoffen aus Schaumkies, insbesondere Isolationsplatten. Unterschrift von Edgards Seeholzer, erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Kurt Kappel, von und in Thalwil. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Herbert Furter, von und in Dötlikon, in Urdorf. Das Geschäftsdomizil im Hause Berthovenstrasse 24 befindet sich nicht mehr bei der Uto-Fondsverwaltung AG; die Gesellschaft hat am erwähnten Ort nun eine eigene Adresse.

28. März 1972. Sanitär- und Heizungsartikel usw.
Sina AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1972, S. 457). Fabrikation von und Handel mit Heizungs- und Sanitärartikeln jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 22. 3. 1972 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Sina AG** Zürich.

28. März 1972. Gartenbau-Bedarf.
Jiffy-Pot A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1964, S. 1875). An- und Verkauf von Gartenbedarfartikeln usw. Die Generalversammlung vom 25. 10. 1971 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet **Jiffy Products Ltd. (Jiffy Produkte AG)**.

28. März 1972. Maschinen.
Escher Wyss Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1972, S. 63). Betrieb von Maschinenfabriken usw. Dr. Hannes Hofmann ist nicht mehr Direktor; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Terrence Allan, Karl Bollmann und Anton Dolenc erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Werner Spillmann; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jean Müller, von Schaffhausen, in Oberweningen; Konrad Oechslin, von Einsiedeln, in Zürich, und Markus Keller, von Eschensch TG, in Zürich.

28. März 1972. Kosmetische Artikel.
Helene Curtis A.G., in Winterthur 2 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1971, S. 2601). Fabrikation von und Handel mit kosmetischen Artikeln usw. Dr. Gastone Söllner ist nicht mehr Direktor, sondern Generaldirektor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1972.
Marco Pelz A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 398). Grosshandel mit sowie Import und Export von Pelzwaren aller Art usw. Hartmut Tröger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

28. März 1972.
Inter-Giro Verrechnungsstellen AG, in Liquidation, in Zürich 6, Unterhaltung von Verrechnungsstellen für bargeldlosen Zahlungsverkehr usw. Der Eintrag, das Konkursverfahren sei mangels Aktiven eingestellt worden und die Gesellschaft bestehe nur noch zum Zwecke der Liquidation (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1968, S. 2), wird gelöscht, weil mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 10. 3. 1972 die Durchführung des Konkurses angeordnet wurde. Die Firma dieser durch Konkurs aufgelösten Gesellschaft lautet wieder **Inter-Giro Verrechnungsstellen AG**.

28. März 1972.
Binazad A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1965, S. 2670). Durchführung von Finanzgeschäften aller Art usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 20. 3. 1972 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. März 1972.
Les Taylor Associates Advertising AG in Liquidation, in Zürich 4 (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1971, S. 2053). Betrieb einer Reklam-Agentur usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. 3. 1972 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

28. März 1972.
Reto Martignoni, Elektro-Ing.-Büro, in Zürich (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1219). Projektierung von elektrischen Anlagen usw. Diese Firma ist infolge Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmevertrag vom 1. 1. 1972 an die «R. Martignoni Elektroingenieurbüro AG», in Zürich, erloschen.

28. März 1972.
R. Martignoni Elektroingenieurbüro AG, in Zürich 6, Langmuerstrasse 109, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 15. 3. 1972. Zweck: Uebernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung, Projektierung und Bauleitung von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen und Installationen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Einzelfirma «Reto Martignoni, Elektro-Ing.-Büro», in Zürich, mit Aktiven (Fr. 707 514.80) und Passiven (Fr. 16 000) gemäss Uebernahmevertrag vom 1. 1. 1972 zum Preise von Fr. 691 514.80, wovon Fr. 200 000 auf Grundkapital angerechnet. Besonderer Vorteil zu Gunsten der Gründer bezüglich Umfang des Aktienbesitzes. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): drei oder höhere ungerade Anzahl von Mitgliedern. Mitglieder des VR: Reto Martignoni, von Paradiso und Zürich, in Zürich, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Sylvia Martignoni, von Paradiso und Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift, und Max Glarner, von und in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Weiterer Zeichnungsberechtigter: Jakob Hefti, von Ennenda, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1972.
Genossenschaft für Alterswohnungen Fällanden, in Fällanden, Maurstrasse 17 (bei Karl Gachnang). Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 11. 1971. Die Genossenschaft bezweckt, in gemeinnütziger Weise betagten Einwohnern von Fällanden geeigneten Wohnraum zu verschaffen. Es bestehen Anteilsscheine zu Fr. 250. Für Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur ihr Vermögen. Publikationsorgan: Amtlicher Anzeiger von Dübendorf, Anzeiger von Uster, sowie, soweit gesetzlich vorgeschrieben, SHAB. Der Vorstand besteht aus höchstens 7 Mitgliedern. Vorstand: Karl Gachnang, von Fällanden, in Fällanden, Präsident; Julian Schleuterman, von Zürich, in Zürich; Anton Trinker, von Zürich, in Fällanden, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

28. März 1972. Finanzgeschäfte.
Dispo AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1971, S. 1950). Durchführung von Finanzgeschäften jeglicher Art, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Statuten am 21. 3. 1972 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht; es teilt sich in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

28. März 1972.
Textima AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1971, S. 2132). Fabrikation und Vertrieb von Textilprodukten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Kurt Dütschler, von Wetzikon und Krummenau SG, in Wetzikon.

28. März 1972.
Agroba Aktiengesellschaft für Grossbauten und Einkaufszentren, in Zürich 1 (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1971, S. 1926). Die Unterschrift von Heinrich Rüegg ist erloschen.

28. März 1972. Chemische Produkte.
Labulit A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 288 vom 9. 12. 1971, S. 2967). Fabrikation von Schwimmbad-Chemikalien sowie chemisch-technischen Produkten usw. Paul Schniter aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Karl Schniter, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Der Zeichnungsberechtigte Martin Häni wohnt nun in Maur.

28. März 1972.
Belfa, Beläge und Farben AG, in Opfikon (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1970, S. 2367). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Joseph Wolf und Josef Felder; ihre Prokuren sind erloschen.

28. März 1972. Selbstklebprodukte.
Hibag, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 489). Handel mit Selbstklebprodukten usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans Peter Wegmann, von Zürich, in Erlenbach.

28. März 1972. Artikel aller Art.
Hultegger & Co. AG, in Stäfa (SHAB Nr. 125 vom 19. 5. 1971, S. 1336). Handel mit und Fabrikation von Artikeln des Industriebedarfes usw. Neu hat Einzelprokura Ernest Maillard, von Chesalles-sur-Oron, in La Tour-de-Peilz. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Ulrich Mahler, von Zürich, in Herrliberg, und Philippe Meier, von Unterehrendingen, in St. Gallenkappel.

28. März 1972. Schreibwaren.
Kaegi AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 209 vom 8. 9. 1970, S. 2033). Handel mit Schreibwaren usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Peter Kühle; seine Prokura ist erloschen.

28. März 1972.
Parfumol A.G., in Zürich 6 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1972, S. 87). Handel mit Parfümflöden usw. Neu hat Einzelprokura Doris Schawald von Widnau, in Zürich.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

**Konflikt mit bereits eingetragenen
Fabrik- und Handelsmarken**

Marken-Recherche

Denken Sie daran: Gegen 300 000 Marken sind in der Schweiz bereits hinterlegt. Verlangen Sie deshalb beim unten angegebenen Amt eine Abklärung darüber, ob das von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren gewählte Zeichen mit bereits eingetragenen Marken in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellen Schaden.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Markenabteilung, 3003 Bern

**Conflit avec des marques de fabrique
et de commerce déjà enregistrées**

Recherches de marques

Sachez qu'environ 300 000 marques sont enregistrées en Suisse. Demandez à notre office si le signe que vous avez choisi pour distinguer vos produits entre ou non en conflit avec des marques déjà enregistrées. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Bureau fédéral
de la propriété intellectuelle
Service des marques, 3003 Berne

**Collisione con marchi di fabbrica e di commercio
già registrati**

Ricerche marchi

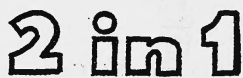
Sappiate che in Svizzera vi sono circa 300 000 marchi registrati. È perciò grande il rischio che una parola o un segno da voi scelto per contraddistinguere i vostri prodotti entri in collisione con uno o più marchi registrati. Domandate quindi all'ufficio sottoscritto di informarvi in merito. È questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale
della proprietà intellettuale
Servizio marchi, 3003 Berna

Eintragungen Enregistrements

256780. Date de dépôt: 22 avril 1971, 17 h.
Dana Corporation, 4500 Dorris Street, Toledo (Ohio, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 137744. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 avril 1971.

Segments de piston. (Cl. int. 7)



256781. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1971, 17 Uhr.
Sturmev-Archer Gears, Limited, 177, Lenton Boulevard, Nottingham (Grossbritannien). - Fabrication et Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 141691. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. Juli 1971 an.

Fahrräder und deren Bestandteile; Fahrradnaben, Mehrganggetriebe und deren Bestandteile. (Int. Kl. 12)



256782. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1971, 18 Uhr.
Mabuchi Motor Co., Ltd., N° 3-14-11, Tateishi, Katsushika-ku, Tokio (Japan). - Fabrication und Handel.

Spielzeuge und elektrische Kleinmotoren für Spielzeuge; elektrische und nichtelektrische Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll- und Unterichtsapparate und -instrumente sowie optische Apparate und Instrumente. (Int. Kl. 7, 9, 28)



256783. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1971, 18 Uhr.
Mabuchi Motor Co., Ltd., N° 3-14-11, Tateishi, Katsushika-ku, Tokio (Japan). - Fabrication und Handel.

Spielzeuge und elektrische Kleinmotoren für Spielzeuge; elektrische und nichtelektrische Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll- und Unterichtsapparate und -instrumente sowie optische Apparate und Instrumente. (Int. Kl. 7, 9, 28)



256784. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1971, 17 Uhr.
C. Reichert Optische Werke Aktiengesellschaft, Hernalser Hauptstrasse 219, Wien (Osterreich). - Fabrication und Handel.

Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen. (Int. Kl. 11)



256785. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1971, 17 Uhr.
Hooker Chemical Corporation, Buffalo Avenue and 47th Street, Niagara Falls (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Chemische Produkte für industrielle, wissenschaftliche, chemisch-technische, photographische und landwirtschaftliche Zwecke; synthetische Harze und synthetische Harzmischungen, insbesondere Kunststoffe, Pressmischungen, Phenol-Formaldehyd-Harze, Furfurharze, Polyesterharze und Polyurethanharze; Feuerschutzmittel, Rostschutzmittel; Kunststoffstoffe und Harze für Schutz- und Zierbeschichtungen, wie Rostschutzmischungen und Deckschichten. (Int. Kl. 1, 2)



256786. Date de dépôt: 28 décembre 1971, 11 h.
Chocolats et Cacao Favarger S.A., Versoix (Genève). - Fabrication et commerce.

Chocolat ménage. (Cl. int. 30)



La marque est exécutée en jaune, brun et violet.

256787. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1971, 20 Uhr.
Gurit AG, Südstrasse 1, Freienbach (Schwyz). - Fabrication und Handel.

Regenbekleidung aus gummierten Geweben oder Kunststoffen. (Int. Kl. 25)



256788. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1972, 18 Uhr.
Karl Heinz Kägi, Lerchenberg 1, Zürich 11. - Handel.

Werkzeugmaschinen; Büromaschinen und -apparate; elektrische und nichtelektrische Haushalt- und Küchenapparate und -geräte; Beleuchtungs-, Heizungs- und sanitäre Anlagen; Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte; Möbel; Reisetaschen und Koffer. (Int. Kl. 7, 9, 11, 16, 18, 20, 21)



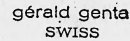
256789. Date de dépôt: 18 janvier 1972, 18 h.
Schwarz-Etienne S.A., 94, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque N° 144328 de Petit-fils de Paul Schwarz-Etienne, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 novembre 1971.

Montres, parties de montres, bracelets. (Cl. int. 14)



256790. Date de dépôt: 24 novembre 1971, 14 h.
Gérald Genta, 35, rue du Stand, Genève. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métal précieux (principalement bijoux-montres) de provenance suisse. (Cl. int. 14)



Poinçon N° 2682.

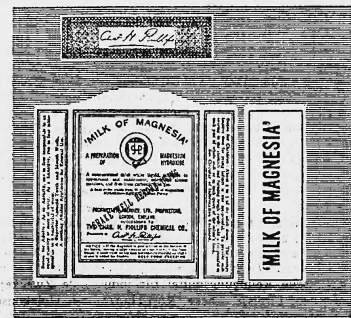
256791. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1972, 17 Uhr.
California Almond Growers Exchange, 18th and C Streets, Sacramento (Kalifornien, USA). - Fabrication und Handel.

Mandeln und Mandelprodukte. (Int. Kl. 29, 30, 31)



256792. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1972, 18 Uhr.
Sterling-Winthrop Group Limited, Winthrop House, St. Mark's Hill, Surbiton-upon-Thames (Surrey, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 140983. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1972 an.

Medizinisches Magnesia-Präparat zum menschlichen Gebrauch als Magenmittel und als Zahn- und Mundwasser. (Int. Kl. 5)



256793. Date de dépôt: 7 février 1972, 12 h.
Fabrique Ebel, Société Anonyme, 113, rue de la Paix, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). - Fabrication. - Renouvellement de la marque N° 142952. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 février 1972.

Tous produits horlogers. (Cl. int. 14)



256794. Date de dépôt: 8 février 1972, 11 h.
«Jef» de Tolédo & Cie, 15, passage Malbuisson, Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 141841. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 février 1972.

Poudre, tablettes, comprimés, liquides et tous produits préparés avec du chlore, destinés à combattre les ravages des mites. (Cl. int. 5)



256795. Date de dépôt: 8 février 1972, 11 h.
«Jef» de Tolédo & Cie, 15, passage Malbuisson, Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 141842. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 février 1972.

Serviettes hygiéniques, tampons périodiques, articles pour l'hygiène intime, produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)



256796. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1971, 17 Uhr.
A & M Records, Inc., 1416 North La Brea Avenue, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Schallplatten und bespielte Tonbänder. (Int. Kl. 9)



256797. Hinterlegungsdatum: 3. September 1971, 17 Uhr.
Schwab Sanitär-Plastic Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Pfullingen (Württemberg, Bundesrepublik Deutschland); Korrespondenzadresse: Reutlingen-Süd (Württemberg, Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 138481 von Karl Schwab, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Pfullingen (Württemberg, Bundesrepublik Deutschland). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Mai 1971 an.

Kunstharze; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs-, Wasserleitungs- und sanitäre Anlagen und Teile davon, soweit sie aus Kunstharz oder Pressstoff hergestellt sind; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche, nämlich Eimer, Töpfe, Büchsen, Schachteln, Eutis, Hülsen, Kapseln, Becher, Tassen, Schalen, Untersätze, Teller, Körbe; Deckel, Verschlüsse, Ausgießer, Spritzdüsen und Düsenansätze, Streueinsätze für Behälter; Bürsten und Reinigungsgeräte. (Int. Kl. 1, 11, 20, 21)



256798. Hinterlegungsdatum: 16. September 1971, 9 Uhr.
VEB Chemiekombinat Bitterfeld, Bitterfeld (Deutsche Demokratische Republik). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, fotografische, landwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke, Silikone, Silikonharze und -entschäumungsmittel, fluorierte Kohlenwasserstoffe, künstliche und synthetische Harze, Adsorptionsmittel, Ionenaustauscher, Kieselgele, Kieselsäure; plastische Materialien im Rohzustand, in Form von Pulvern, Flüssigkeiten, Pasten, Granulaten und Perlen; Düngemittel, Feuerlöschmittel, Härtemittel, chemische Präparate zum Löten, Kohlegriess, Grafitgriess, Kohlepulver, Grafitpulver; plastische Massen aus Kohle und Grafit in Verbindung mit Teer und ähnlichen Bindemitteln, nämlich Elektrodenmassen, Stampfmassen, Elektrodenkitt und Kitt als Bindemittel für Kohlenstoffsteine; mineralische Rohstoffe, nämlich chemische Mangan-, Titan-, Aluminium-, Magnesium-, Silizium-, Chrom-, Molybdän- und Eisenverbindungen; Salpeter, Kryolith, chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln, Gerbstoffe, Appreturmittel, Klebstoffe für industrielle Zwecke, chemische Reinigungsmittel für industrielle Zwecke; Silikonlacke, Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel, Farbstoffe, Beizen, Harz, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure, synthetischer Anhydrid als farbiger Fussbodenanstrich; Wasch- und Bleichmittel, Zusatzmittel zu Waschmitteln, Farbzusätze zur Wäsche, Putz-, Polier-, Fettenfernerungs-, Schleif- und Fleckenentfernungsmittel, Wische, Bohnermasse, Mittel zum Putzen und Haltbarmachen von Leder, Seifen, Parfümieren, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel, kosmetische Badesalze, Zahnputzmittel, Backaromaöle, Silikonreinigungsmittel- und -poliermittel; technische Öle und Fette, Schmiermittel, Staubbindemittel, Brennstoffe, Benzine, Leuchtstoffe, Wachs, Kerzen, Mittel zum Haltbarmachen von Leder, Silikonfette- und -öle; pharmazeutische und tierärztliche Produkte, Narkosemittel, Zahnfüllmittel, Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke, Desinfektionsmittel, keimtötende Reinigungsmittel, Pflaster, Verbandstoffe, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer, Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Insekten- und Tiervertreibungsmittel, medizinische Badesalze, Brunnensalze; rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen, metallisch bearbeitete Fassonmetallteile, Maschinenguss, gewalzte und gegossene Bauteile, Schlosserwaren, Metallröhren; Kohlebürsten (elektr.), Ringe und Buchsen für Maschinen; kinematografische Apparate und Instrumente, physikalische und chemische Geräte, Gegenstände aus Kohle, Grafit, Elektrografit, Bronzekohle, Kupferkohle, Siliziumkarbid, nämlich Spektalkohlen, Elementkohlen, Schweißkohlen, Druckkontakte, Schleifkontakte, Anoden und Gitterplatten, Widerstände, elektrolytische Apparate; Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen, elektrotechnische Geräte, nämlich Elektroöfen für thermische Betriebs- und Laborarbeiten, Kohloröfen, Grafitabschmelzöfen, Trockenschränke; elektrische Bogenlichtelektroden, Heizstäbe und -rohre, Elektroden für elektrische Öfen, Kohlenstoffsteine als Auskleidungen von Öfen, Muffeln und Kochern; Muffeln und Tiegel aus Kohle, Grafit und feuerfesten Massen; Ringe und Buchsen für Fahrzeuge; Sprengstoffe, Feuerwerkskörper, Zündwaren; Edelmetalle und deren Legierungen sowie Gegenstände daraus (ausgenommen Messerschmiedewaren), Edelsteine; Pyrometer-Schutzröhre, Gummi, Gummiersatzstoffe und Waren daraus; gummiähnliche, säurefeste und hochtemperaturbeständige Fluorpolymerisate sowie Dichtungen daraus; Kunststoffe in Form von Folien, Fellen, geschäumten Massen, Stäben, Stangen, Blöcken, Profilen, Rohren, Platten, Plättchen, kaschieren Platten, Wellplatten und Schläuchen; Dichtungs-, Packungs-, Isolier- und Wärmeschutzmaterialien; Silikonkautschuk; Schiefermehl, Baumaterialien, natürliche und künstliche Steine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips, synthetischer Anhydrid als Baustoff, Strassenbaumaterialien, Dachpappen; Knochen, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerschäum, Zellhorn; Möbelbetten, Fittings, Beutel und Säcke aus plastischem Material; Filz; Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen, Wachstum.

Sämtliche vorgenannten Waren sind Erzeugnisse aus der Deutschen Demokratischen Republik. (Int. Kl. 1 bis 7, 9, 11 bis 14, 17, 19, 20, 24, 27)



256799. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1971, 17 Uhr.
Levi Strauss & Co., 98, Battery Street, San Francisco (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Oberbekleidungsstücke, nämlich Gehosen, Shorts, Jupes, Blusen, Hemden und Jacken. (Int. Kl. 25)



256800. Hinterlegungsdatum: 15. November 1971, 18 Uhr.
Lang Pneumatic Limited, Haldene, Halesfield, Telford (Shropshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Pneumatisch betriebene Apparate und Einrichtungen für industrielle, gewerbliche und medizinische Zwecke sowie deren Teile; pneumatisch betriebene Kontrollapparate und -instrumente zur Verwendung in Fluidum-Kraftanlagen sowie deren Teile. (Int. Kl. 7, 9, 10)



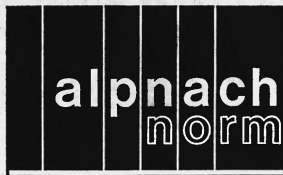
256801. Hinterlegungsdatum: 16. November 1971, 11 Uhr.
Dieter Hinze, Rötelstrasse 86, Zürich 6 und Arpad Németh, Rebbergstrasse 30, Zürich 10. — Fabrikation und Handel.

Drucksachen und Dokumente der Informationsverarbeitung, Lochstreifen, Lochkarten, Magnetbänder, Magnetkarten, Magnetstreifen, Instrumente, Vorrichtungen, Geräte und Maschinen zur automatischen Informationsverarbeitung. (Int. Kl. 9, 16)



256802. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1971, 10 Uhr.
Möbelfabrik Alpnach AG, Alpnach-Dorf (Obwalden). — Fabrikation.

Norm-Möbel. (Int. Kl. 20)



Die Marke wird braun, weiss und schwarz ausgeführt.

256803. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1971, 14 Uhr.
Inauen-Geräte, Stuhl- u. Tischfabrik, Kasernenstrasse 39a, Herisau (Appenzel A.-Rh.). — Fabrikation.

Elektronisch gesteuerte Kammer-Vakuumverpackungsmaschine. (Int. Kl. 7)



256804. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1971, 11 Uhr.
Adolf Augenstein, auf der Idar 10, Idar-Oberstein 1 (Bundesrepublik Deutschland). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 139002. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. August 1971 an.

Bijouteriewaren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke Nr. 5855.

256805. Date de dépôt: 5 janvier 1972, 11 h.
Secroid S.A., Bussigny-près-Lausanne (Vaud). — Fabrication.

Appareil de lyophilisation, corps de froid. (Cl. int. 11)



256806. Date de dépôt: 5 janvier 1972, 11 h.
Secroid S.A., Bussigny-près-Lausanne (Vaud). — Fabrication.

Appareil de lyophilisation. (Cl. int. 11)



256807. Date de dépôt: 5 janvier 1972, 11 h.
Secroid S.A., Bussigny-près-Lausanne (Vaud). — Fabrication.

Appareil de lyophilisation. (Cl. int. 11)



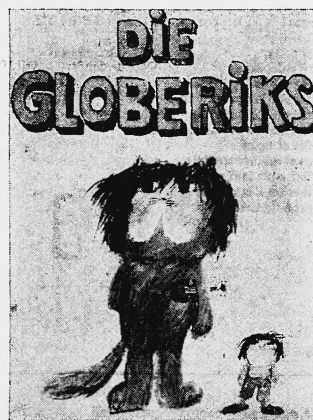
256808. Date de dépôt: 5 janvier 1972, 11 h.
Secroid S.A., Bussigny-près-Lausanne (Vaud). — Fabrication.

Appareil de lyophilisation. (Cl. int. 11)



256809. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1972, 17 Uhr.
Globi-Verlag, Eichstrasse 27, Zürich 3. — Handel.

Verlagserzeugnisse für Kinder. (Int. Kl. 16)



256810. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1972, 18 Uhr.
University Computing Company, 7200 N. Stemmons, Dallas (Texas, USA). — Fabrikation und Handel.

Computers, Computerprogramme, Datenverarbeitungs- und Fernmeldeeinrichtungen. (Int. Kl. 9)



256811. Hinterlegungsdatum: 3. Februar 1972, 20 Uhr.
Zühlke Engineering AG, Badenerstrasse 80, Schlieren (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Druckwerke für Datenverarbeitungsanlagen; Informationsstanzer; Lesegeräte für Lochkarten und Dokumente; Lochstreifen-Magnetband- und Filmwickelgeräte; Schneidgeräte für Kunststoff, Papier und Film; Terminalgeräte für die Erfassung, Eingabe und Ausgabe von Daten in Computeranlagen; medizinische und technische Kalligraphiegeräte; Anlagen zur automatischen Erfassung von Gebühren; Maschinen und Vorrichtungen zur automatischen Herstellung von glaslosen Spiegeln; Schlüssellabgeautomaten. (Int. Kl. 7 bis 11, 16)



Cifco-Leumi Bank, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1971
nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates
vorbehältlich der Genehmigung durch die Generalversammlung

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	11 644 510.92	Bankenkreditoren auf Sicht	43 758 975.53
Bankdebitoren auf Sicht	42 916 324.14	Anderer Bankkreditoren	41 111 500.—
Anderer Bankdebitoren	43 133 800.—	Kreditoren auf Sicht	43 679 428.07
Wechsel	44 357 607.13	Kreditoren auf Zeit	3 186 700.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	441 211.03	Depositenkonten	61 057 694.48
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	25 088 926.61	Checks	26 795.70
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	14 830 196.70	Sonstige Passiven	13 865 093.99
Feste Vorschüsse mit Deckung	30 610 235.30	Brutto-Dividende	1 100 000.—
Wertschriften	8 821 982.90	Aktienkapital (voll einbezahlt)	10 000 000.—
Sonstige Aktiven	5 215 781.70	Gesetzliche Reserve	5 382 000.—
		Allgemeine Reserve	3 610 000.—
		Saldovertrag auf neue Rechnung	282 388.66
	227 060 576.43		227 060 576.43
Kautionen	53 748 654.25	Kautionen	53 748 654.25
Aufwand	Gewinn- und Verlustrechnung pro 1971		Ertrag
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	8 165 256.89	Aktivzinsen	9 865 620.33
Passivkommissionen	123 618.30	Aktivkommissionen	2 668 993.16
Bankbehörden und Personal	3 188 380.85	Ertrag der Wechselportefeuilles	3 576 323.70
Geschäfts- und Bürokosten	1 961 169.12	Ertrag der Wertschriften	758 691.85
Steuern	427 222.35	Verschiedenes	284 415.55
Rückstellungen	1 500 000.—		
Reingewinn	1 788 397.08		
	17 154 044.59		17 154 044.59

Banque de Titres SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1971
après décision de l'assemblée générale des actionnaires

Actif		Passif	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virement et compte de chèques postaux	1 163 080.25	Engagements en banque à vue	4 243 570.70
Coupons	1 651.35	Engagements en banque à terme	740 641.55
Avoirs en banque à vue	7 074 988.78	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	2 055 675.55
Avoirs en banque à terme	388 750.—	Créanciers à terme	485 805.50
Effets de change	61 241.75	Autres postes du passif	172 334.20
Comptes courants débiteurs:		Capital-actions	2 000 000.—
en blanc	—	Réserve légale	120 000.—
garantis par hypothèques	—	Réserve spéciale	234 000.—
garantis par autres gages	201 788.20	Report à nouveau	16 145.18
Avances et prêts à terme fixe gagés	443 937.30		
Titres et participations permanentes	716 903.35		
Autres postes de l'actif	15 831.70		
	10 068 172.68		10 068 172.68
Garanties	3 500.—	Garanties	3 500.—
Charges	Compte de profits et pertes au 31 décembre 1971		Produits
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	26 779.65	Solde reporté de l'exercice précédent	11 734.06
Commissions	25 791.10	Intérêts créanciers	86 804.37
Organes de la banque et personnel	413 598.45	Commissions	462 132.21
Contributions aux institutions de prévoyance	9 892.35	Produits du portefeuille titres	641 343.08
Frais généraux et frais de bureau	236 907.35	Produits divers	973.61
Impôts et taxes	87 000.—		
Pertes et amortissements	186 873.25		
Attribution à la réserve légale	16 000.—		
Attribution à la réserve spéciale	184 000.—		
Report à nouveau	16 145.18		
	1 202 987.33		1 202 987.33

Overland Trust Banca, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1971
dopo le risoluzioni dell'assemblea degli azionisti

Attivo		Passivo	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Cassa, conto giro e conto chèques postali	6 807 228.09	Debiti a vista presso banche	62 092.51
Crediti a vista presso banche	16 181 860.53	Impegni risultanti da operazioni di riporto	231 924.15
Crediti a termine presso banche	12 800 000.—	Conti correnti creditori a vista	29 614 958.79
Effetti cambiari	266 291.55	Conti correnti creditori a termine	9 924 910.84
Riparti	232 839.85	Libretti di deposito	3 113 965.88
Conti correnti debitori senza copertura	1 423 504.72	Obbligazioni di cassa	1 750 000.—
Conti correnti debitori con copertura		Disposizioni	5 756.45
— di cui con garanzia ipotecaria	4 086 732.01	Altre poste del passivo	544 781.35
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	11 308 860.83	Conto dividendo 1971	125 000.—
Contributi a istituzioni di previdenza per il personale	215 490.29	Capitale azioni	2 500 000.—
Titoli e partecipazioni permanenti	1 257 598.—	Riserva legale	600 000.—
Altre poste dell'attivo	550 061.54	Riserva speciale	2 400 000.—
	51 043 735.40	Saldo del conto profitti e perdite:	
Debitori per garanzie prestate	4 062 092.—	Riporto a nuovo	170 345.43
			51 043 735.40
Uscite	Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1971		Entrate
	Fr.		Fr.
Interessi passivi	1 096 166.18	Saldo riportato dall'esercizio precedente	98 487.98
Organi della banca e personale	954 388.30	Interessi attivi	1 994 254.57
Contributi a istituzioni di previdenza per il personale	41 916.70	Provvigioni	1 080 560.96
Spese generali e spese d'ufficio	320 317.52	Proventi dal portafoglio cambiario	235 960.02
Imposte e tasse	306 000.—	Proventi dal portafoglio titoli	60 438.79
Perdite e ammortamenti	121 364.50	Diversi	175 796.31
Residuo utile dell'esercizio precedente	98 487.98		
Utile netto dell'esercizio 1971	706 857.45		
	3 645 498.63		3 645 498.63
Titoli di proprietà al 31 dicembre 1971	Ripartizione utile al 31 dicembre 1971		
	Fr.		Fr.
Obbligazioni svizzere	454 550.—	Dividendo 5% sul capitale azioni di	2 500 000.—
Obbligazioni estere	293 410.—	Riserva ordinaria	125 000.—
Azioni svizzere	450 450.—	Riserva speciale	400 000.—
Azioni estere	59 188.—	Fondo di previdenza	10 000.—
	1 257 598.—	Riporto a nuovo	170 345.43
			805 345.43

Bank für Handel und Effekten, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1971
nach Gewinnverteilung

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	19 279 059.72	Bankenkreditoren auf Sicht	17 987 581.—
Coupons	9 461.—	Bankenkreditoren auf Zeit	8 866 140.10
Bankendebitoren auf Sicht	22 198 309.92	Kontokorrent-Kreditoren auf Sicht	77 601 696.86
Bankendebitoren auf Zeit	32 549 979.31	Kontokorrent-Kreditoren auf Zeit	23 234 492.05
Wechsel	2 156 000.—	Einlagehefte	5 723 973.75
Reports	234 900.—	Kassaobligationen	1 195 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	2 528 651.83	Checks und kurzfristige Dispositionen	45 537.19
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	67 198 987.86	Tratten und Akzepte	39 168.50
— davon gegen hypothekarische Deckung	784 962.—	Sonstige Passiven	6 062 508.35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	3 000 000.—	Aktienkapital	6 000 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	4 132 000.—	Gesetzliche Reserve	1 300 000.—
Sonstige Aktiven	678 266.—	Spezialreserve	5 000 000.—
	153 965 615.64	Gewinnvortrag	909 517.84
Kautionen	32 300.—		153 965 615.64
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1971	Ertrag
Passivzinsen	1 808 344.17	Gewinnvortrag vom Vorjahr	790 610.24
Bankbehörden und Personal	3 162 935.30	Aktivzinsen	4 862 287.33
Beiträge an Pensionskasse	75 636.—	Kommissionen	3 036 123.35
Geschäfts- und Bürokosten	934 512.86	Ertrag des Wechselportefeuilles	1 697 564.66
Steuern und Angaben	804 904.05	Ertrag der Wertschriften	162 120.95
Rückstellungen	800 000.—	Verschiedenes	247 143.69
Gewinnvortrag vom Vorjahr	790 610.24		
Reingewinn 1971	2 418 907.60		
	10 795 850.22		10 795 850.22

Algemene Bank Nederland in der Schweiz AG, Genève

Bilanz per 31. Dezember 1971
bei Annahme der Anträge des Verwaltungsrates

Aktiven		Passiven	
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	7 557 698.—	Bankenkreditoren auf Sicht	1 725 143.47
Bankendebitoren auf Sicht	11 147 421.85	Bankenkreditoren auf Zeit	900 000.—
Bankendebitoren auf Zeit	20 033 260.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	31 965 820.58
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	121 564.—	Kreditoren auf Zeit	6 014 547.85
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	15 501 304.42	Checks und kurzfristige Dispositionen	231 630.70
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	450 000.—	Sonstige Passiven	2 243 778.53
Wertschriften	90 985.35	Dividende	1 200 000.—
Sonstige Aktiven	228 728.67	Aktienkapital	10 000 000.—
	55 130 962.29	Allgemeine Reserven	400 000.—
Kautionen	8 376 449.10	Spezial-Reserven	400 000.—
Aufwand		Gewinnvortrag	50 041.06
Passivzinsen	668 284.61		55 130 962.29
Passivkommissionen	63 329.27	Gewinn- und Verlustrechnung pro 1971	Ertrag
Bankbehörden und Personal	898 768.80	Gewinnvortrag aus 1970	59 802.80
Beiträge an Wohlfahrtsvereinigungen für das Personal	250 000.—	Aktivzinsen	2 295 177.65
Geschäfts- und Bürokosten	371 698.11	Aktivkommissionen	2 059 284.99
Steuerrückstellungen	850 000.—	Ertrag des Wechselportefeuilles	315 524.74
Abschreibungen und Rückstellungen	360 401.70	Ertrag der Wertschriften	95 026.48
Gewinnsaldo:		Verschiedenes	187 706.89
Gewinnsaldo aus 1970	59 802.80		
Gewinn pro 1971	1 490 238.26		5 012 523.55
	5 012 523.55		5 012 523.55
Gliederung der Wertschriften		Verwendung des Reingewinnes gemäss Antrag des Verwaltungsrates	
Schweizerische Obligationen:		12% (11%) Dividende	1 200 000.—
Bund	25 227.25	Einlage in die allgemeinen Reserven	100 000.—
Ausländische Obligationen:		Einlage in die Spezial-Reserven	200 000.—
Anderer	21 177.50	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	50 041.06
Ausländische Aktien	44 550.—		1 550 041.06
	90 954.75		

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Decreto del Consiglio federale

che modifica quello concernente misure preventive di protezione delle persone giuridiche, società di persone e ditte individuali

(Del 6 marzo 1972)

Il Consiglio federale svizzero, visto l'articolo 16 della legge federale del 30 settembre 1955 concernente la preparazione della difesa nazionale economica, decreta:

I
Il decreto del Consiglio federale del 12 aprile 1957 concernente misure preventive di protezione delle persone giuridiche, società di persone e ditte individuali è modificato come segue:

Art. 2 cpv. 4. Nel caso di fondazioni, di società d'assicurazione o di direzioni di fondi, non è necessario che la deliberazione sia approvata dalle autorità di vigilanza.

Art. 13 cpv. 3. L'organo amministrativo supremo (consiglio d'amministrazione, consiglio di banca, gerenti, consiglio di fondazione od organi simili) può, prima o dopo il trasferimento della sede, designare organi e rappresentanti speciali e conferire ai medesimi i poteri e i mandati che gliudica necessari, ancorché non ne abbia avuto facoltà dall'assemblea generale o dalle autorità di vigilanza su le fondazioni, le società d'assicurazione o i fondi di investimento.

Art. 16 cpv. 3 (nuovo). La gestione e la rappresentanza di direzioni di fondi possono essere delegate soltanto con l'approvazione delle autorità di vigilanza dei fondi d'investimento, eccetto che una tale approvazione sia impossibile attesa un'imminente o effettiva occupazione di tutto il territorio svizzero o di una parte di esso da forze nemiche.

Art. 19 cpv. 3. La cessione fiduciaria e la costituzione di un trust o d'un altro organismo analogo devono essere sottoposte per approvazione all'autorità di vigilanza, giusta l'articolo 84 del codice civile svizzero, ove trattasi del patrimonio di una fondazione, all'autorità di vigilanza per le assicurazioni private, ove trattasi di attivi posti in Svizzera di compagnie svizzere d'assicurazione diretta o all'autorità di vigilanza dei fondi d'investimento ove trattasi di beni di direzioni di fondi o di fondi d'investimento, eccetto che una tale approvazione sia impossibile attesa un'imminente o effettiva occupazione di tutto il territorio svizzero o di una parte di esso da forze nemiche.

II

Il presente decreto entra in vigore il 1° aprile 1972.

Schweizerische Nationalbank

Banque nationale suisse

Banca nazionale svizzera

Ausweis vom 7. April 1972
Situation au 7 avril 1972

Aktiven - Actif

	Fr.	Fr.
Goldbestand - Encaisse or	11 879 565 715.50	—
Devisen - Devises	9 385 683 267.31	— 84 875 973.81
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr. s.	4 277 980 000.—	—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse	75 649 053.48	— 390 715.96
Wechsel - Effets de change Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse	—	—
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	7 857 420.85	— 6 340 593.—
Korrespondenten - Correspondants	—	—
im Inland - en Suisse	41 608 245.15	— 30 240 882.14
im Ausland - à l'étranger	26 292 962.91	+ 2 091 802.56
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. 12. 1971 - Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15. 12. 1971	1 243 514 066.53	—
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	102 586 752.31	+ 18 180 544.32
Total	27 040 737 484.04	

Passiven - Passif

Eigene Gelder - Fonds propres	63 000 000.—	—
Notenumlauf - Billets en circulation	13 532 183 100.—	— 413 985 935.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue	—	—
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	10 374 157 751.45	— 4 964 271.16
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	1 507 623 945.33	+ 298 746 687.75
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme	—	—
Mindestguthaben von Banken ¹ - Avoirs minimaux des banques ¹	133 626 000.—	— 392 000.—
Sterilisierungskontosätze - Rescriptions de stérilisation	313 100 000.—	—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	1 117 046 687.26	+ 19 019 700.38
Total	27 040 737 484.04	

¹ gemäss Vereinbarung über die ausserordentlichen Mindestguthaben vom 16. August 1971.
² selon la Convention concernant les avoirs minimaux extraordinaires du 16 août 1971.

Offizieller Diskontsatz seit 15. September 1969
Taux officiel d'escompte depuis le 15 septembre 1969 3 1/4%

Offizieller Lombardzinsfuss seit 15. September 1969
Taux officiel pour avance depuis le 15 septembre 1969 4 1/2%

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 1. März 1972
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages depuis le 1^{er} mars 1972 3 1/4%

b) für übrige Pflichtlager seit 1. März 1972
pour autres stocks obligatoires depuis le 1^{er} mars 1972 3 1/4%

République fédérale du Cameroun

Régime des importations

Il ressort de la documentation reçue récemment de Yaoundé ce qui suit:

I - Programme général d'importation de 1972 applicable dès le 1^{er} avril de l'année en cours

A l'instar du programme général d'importation de 1971¹, celui de 1972 dispose que les importations «hors zone franc» de nature purement commerciale, de biens d'équipement et d'énergie sont libérées du contingentement et que celles de certains produits de toutes origines sont en revanche réglementées. Parmi les produits visés par la réglementation en cause, prescrite pour protéger l'industrie, l'agriculture et l'artisanat du pays contre la concurrence internationale, figurent les tabacs fabriqués (rubrique N° 24.02 du tarif douanier), peintures (32.09.21), réparations pour lessives (34.02.21), autres ouvrages en matières plastiques (39.07.39), autres tissus de coton (55.09), tissus de fibres textiles synthétiques ou artificielles discontinues (56.07), la bonneterie (chapitre 60), les vêtements et accessoires du vêtement (chapitre 61), couvertures (62.01), chaussures (64.01 à 64.05), outils à taillants agricoles, horticoles, à main (82.01.00), pulvérisateurs à usage agricole autres qu'à moteur (84.21.09), électrophones et magnétophones (92.11.00) et produits de l'artisanat (divers).

II - Modalités d'exécution du programme général d'importation

A. Produits libérés du contingentement, non originaires de la «zone franc» L'entrée de ces produits n'est liée qu'à l'obtention préalable d'une licence. Les services chargés du commerce extérieur se trouvant à Yaoundé, Douala, Garoua, Buea et Victoria la délivre aux commerçants importateurs et aux industriels régulièrement agréés au «Comité technique de répartition à l'importation (C.T.R.I.)». Il appartient donc aux intéressés de déposer directement leurs projets de licences d'importation à ces services. En ce qui concerne, les entreprises industrielles ou assimilées ne peuvent toutefois importer au Cameroun que les matières premières et les demi-produits nécessaires à leurs fabrications. Comme par le passé, la vente des marchandises libérées du contingentement de l'importation peut avoir lieu sur l'ensemble du territoire national. Demeurent enfin inchangés les délais de validité et les conditions de prorogation des licences d'importation.

B. Marchandises de toutes origines réglementées

L'introduction de ces marchandises au Cameroun dépend de l'octroi préalable d'une autorisation spéciale du ministre du commerce (formule C.E.2) et de l'obtention d'une licence si ces marchandises ne sont pas originaires de la «zone franc». Les demandes tendant à obtenir l'autorisation spéciale doivent être adressées sur papier timbré au ministre du développement industriel et commercial B.P. 1604 à Yaoundé. Une fois la décision ministérielle acquise, les importateurs doivent déposer leurs projets de titres d'importation pour visa, accompagnés des décisions ministérielles originales, sur le bureau des centres d'exécution du lieu de leur principal établissement (Yaoundé, Douala, Garoua, Buea ou Victoria).

Tout produit réglementé accordé pour une zone déterminée du programme d'importation doit être nécessairement dédouané dans un port de celle-ci et être «commercialisé», sauf dérogation expresse du ministre du commerce.

Un délai de 15 jours est imparti au bénéficiaires pour utiliser leurs autorisations spéciales d'importation. Le renouvellement de celles-ci ne sera accordé que sur justification expresse de l'emploi des précédentes.

Il ressort d'autre part de la documentation reçue de Yaoundé que les importateurs de produits réglementés sont tenus de faire viser leurs déclarations de mise à la consommation (formule D 3) par les services chargés du commerce extérieur.

¹ Voir FOSC N° 85 et 102 des 14 avril et 4 mai 1971.

² Zone du Cameroun oriental avec sa sous-zone du Nord et ses trois centres Yaoundé, Douala et Garoua. Zone du Cameroun occidental avec ses deux centres de Buea et de Victoria.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Uverbindliche Umrechnungskurse ab 11. April 1972 Cours de conversion sans engagement, dès le 11 avril 1972

Table with 3 columns: Country, Local Currency, Swiss Franc. Includes Algeria, Belgium, Denmark, Germany, France, Great Britain, Italy, Japan, Morocco, Netherlands, Norway, Austria, Sweden.

Postcheckverkehr, Beitritte Chèques postaux, adhésions

Forsetzung - Suite

- List of names and addresses for postal services and associations across various Swiss cantons, including Aargau, Appenzel, Glarus, Lucerne, Nidwalden, Obwalden, Schwyz, Uri, Unterwalden, Zug, and Zürich.

- Continuation of the list of names and addresses for postal services and associations, including Zurich, St. Gallen, Thurgau, and other regions.

Eschen (FL): Max Eugen Kalkulator 90-32428. Ruggell (FL): Heer Alois Gärtner 90-19931.

Bolzano-Bozen (Italia): Demetz A. D. 70-6260. Weil a. Rhein (Deutschland): Schubert-Heinmann Ida 40-68964.

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

Sonderheft Nr. 81 Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adreßierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenanfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden. Die Untersuchung wurde durch parlamentarische Vorstösse und Anregungen aus Konsumentenkreisen veranlasst. Der Bericht gibt einen Überblick über die bisherige Entwicklung sowie die gegenwärtige Situation und befasst sich mit den Möglichkeiten zur Beseitigung von Missbräuchen im Zugabewesen. Dabei wird festgestellt, dass unentgeltliche Zuwendungen den Konsumenten über den Wert des Angebotes täuschen und damit den Wettbewerb verzerren können. Die Kommission ist der Meinung, dass solchen Wettbewerbsverzerrungen nur durch ein allgemeines Verbot dieser Art von Werbung wirkungsvoll begegnet werden kann. Eine entsprechende Änderung der Gesetzgebung hält die Kommission indes heute für verfrüht, da das Werbewesen in einem Uberschub begriffen ist. Der Bericht endet mit Empfehlungen an die Wirtschaft und die Behörden. Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von Fr. 6.50 auf Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern bezogen werden.

La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs

Le rapport concernant «La publicité sous forme de cadeaux-réclame aux consommateurs», que la commission fédérale de la consommation a adressé au Département fédéral de l'économie publique, a été publié séparément comme supplément N° 81 de «La Vie économique». L'enquête a été entreprise à la suite d'interventions de parlementaires et de suggestions émanant des consommateurs. La commission donne dans son rapport une vue d'ensemble de l'évolution à ce jour et de la situation actuelle et traite des moyens permettant de supprimer les abus en matière de primes. Elle constate que les cadeaux-réclame peuvent tromper les consommateurs sur la valeur de l'offre et ainsi fausser le jeu de la concurrence. La commission estime que seule une interdiction générale d'utiliser ce mode de publicité est capable de lutter efficacement contre ces distorsions de concurrence. A son avis, il est cependant prématuré de modifier à cet effet la législation, car la publicité se trouve dans un processus de transformation. Le rapport se termine par des recommandations à l'économie et aux autorités. Ce rapport peut être obtenu contre versement préalable de Fr. 6.50 au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce à Berne.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Banque d'investissements mobiliers et de financement «IMEFBANK» Genève

Augmentation de capital de 1972 de fr. 5 000 000.— à fr. 15 000 000.— L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 avril 1972, a décidé l'augmentation de notre capital-actions de fr. 5 000 000.— à fr. 15 000 000.— Cette opération a lieu par l'émission de 10 000 actions nominatives de fr. 1000.— nominal chacune, libérées de 50%, avec droit au dividende dès le 1^{er} janvier 1972. Offre de souscription Les nouvelles actions sont offertes aux actionnaires anciens du 11 avril au 28 avril 1972, 18 h., aux conditions suivantes: 1. Une action ancienne, au porteur, de fr. 1000.— nominal, entièrement libérée, donne droit de souscrire à deux actions nouvelles nominatives de fr. 1000.— nominal chacune, libérées de 50%. 2. Le prix de souscription est fixé à fr. 1000.— par action nouvelle. Le timbre fédéral d'émission est acquitté par la banque. 3. Le droit de souscription est exercé à nos guichets contre remise du coupon N° 14 des actions anciennes et d'un engagement de souscription. 4. La libération des actions nouvelles devra avoir lieu jusqu'au 13 mai 1972, 18 h., par versement de fr. 500.— par action. Genève, le 11 avril 1972

Società Elettrica Sopracenerina SA, Locarno

Avviso di convocazione I Signori azionisti della Società Elettrica Sopracenerina sono convocati in assemblea generale ordinaria per il giorno di venerdì 21 aprile 1972, alle ore 15.00, alle sede in Locarno, con il seguente Ordine del giorno: 1. Relazione del consiglio d'amministrazione e presentazione del conto profitti e perdite e bilancio dell'esercizio 1971. 2. Relazione dell'ufficio di controllo. 3. Approvazione dei conti. 4. Scarico all'amministrazione. 5. Deliberazione circa riparto utile. 6. Nomine statutarie. Per essere ammessi all'assemblea occorre depositare le azioni, non più tardi del giorno 20 aprile 1971, presso l'Unione di Banche Svizzere, succursale di Locarno e relative rappresentanze, la Banca dello Stato, la Banca della Svizzera Italiana, la Banca Popolare Svizzera, il Credito Svizzero, il Credito Commerciale e la Motor-Columbus Società Anonima per Imprese Elettriche in Baden. Le relazioni del consiglio e dell'ufficio di controllo, il bilancio e il conto profitti e perdite saranno a disposizione degli azionisti a datore dal giorno 10 aprile 1972 presso la sede della società. Locarno, il 10 aprile 1972 Il consiglio di amministrazione

PAX-Anlage AG, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 29. April 1972, 11.00 Uhr, im Hotel Schweizerhof, Schweizerhofquai, Luzern

Tagesordnung:

1. Protokoll der 11. ordentlichen Generalversammlung vom 24. April 1971.
2. Bericht über das 12. Geschäftsjahr und den Rechnungsabschluss per 31. Dezember 1971.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung der Generalversammlung betreffend:
 - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung,
 - b) Entlastung der Verwaltung und der Kontrollstelle,
 - c) Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1972.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, der Revisionsbericht, der Antrag über die Verwendung des Reingewinns werden ab 11. April 1972 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auflegen. Der Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1971 wird den Aktionären mit dem Einladungszirkular und der Eintrittskarte zugesandt.

Stimmrecht sind die am 7. April 1972 im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. In der Zeit vom 7. bis 29. April 1972 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen. Aktionäre können sich an der Generalversammlung nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen. Die Bevollmächtigung hat schriftlich auf der Eintrittskarte zu erfolgen.

Wenn in der auf 11.00 Uhr angesetzten Generalversammlung nicht die Hälfte sämtlicher Aktien vertreten ist, so findet gemäss Art. 11 Abs. 2 der Statuten unmittelbar darauf eine zweite Generalversammlung mit der gleichen Tagesordnung statt, die ihre Beschlüsse ohne Rücksicht auf die Zahl der vertretenen Aktien fasst.

Basel, den 11. April 1972

Der Verwaltungsrat

Telekurs AG

Börsenkurse durch Börsentelex, Börsenfernsehen und Magnetbänder

Einladung zur 41. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 18. Mai 1972, 15.00 Uhr, im grossen Sitzungssaal (4. Stock) der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 43, Zürich.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Mai 1971.
2. Geschäftsbericht mit Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz für 1971.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über:
 - a) Abnahme des Geschäftsberichtes 1971;
 - b) Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1971;
 - c) Entlastung der Verwaltung;
 - d) Verwendung des Reingewinns.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigenden Eintrittskarten sind unter Angabe der Nummern der zu vertretenden Aktien bis 12. Mai 1972 beim Sekretariat unserer Gesellschaft (Postfach 2922, 8023 Zürich, Tel. 01/27 17 50) anzufordern.

Das Protokoll der letzten Generalversammlung sowie der Geschäftsbericht 1971 mit Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz, Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes und Bericht der Kontrollstelle werden mit den Eintrittskarten versandt.

Zürich, den 8. März 1972

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident:
B. M. Saager

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien Genève Londres

Convocation

Messieurs les actionnaires en

assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour le mercredi 26 avril 1972, à 11 h., au siège de la société, 15-17, quai des Bergues, Genève (salle des conférences: 7^e étage).

Ordre du jour:

1. Rapport annuel et présentation des comptes pour l'exercice 1971.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Acceptation des rapports et des comptes.
4. Affectation du bénéfice net.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections et nominations statutaires.
7. Divers.

Les cartes d'admission peuvent être retirées à partir du 12 avril 1972, à 17 h. 30, moyennant justification de la possession des actions, au guichet «Titres» du siège de Genève, ainsi qu'auprès de la succursale de la Banque à Londres.

Dès le 11 avril 1972, le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport annuel contenant les propositions du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net et le rapport de l'office de contrôle sont à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de notre siège de Genève et de notre succursale de Londres.

Genève, le 11 avril 1972

Banque pour le Commerce Suisse-Israélien
Le président du conseil d'administration:
Philip M. Klutznick

PAX SA de Placements, Bâle

Invitation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le samedi, 29 avril 1972, 11 h., à l'Hôtel Schweizerhof, Lucerne, Schweizerhofquai.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale des actionnaires du 24 avril 1971.
2. Rapport sur le douzième exercice et sur la clôture des comptes au 31 décembre 1971.
3. Rapport de l'organe de contrôle.
4. Décision de l'assemblée générale concernant:
 - a) l'approbation du rapport de gestion et des comptes annuels,
 - b) la décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion,
 - c) l'affectation du bénéfice net.
5. Election du conseil d'administration.
6. Election de l'organe de contrôle pour 1972.
7. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, le rapport de l'organe de contrôle, la proposition au sujet de l'affectation du bénéfice net sont à la disposition des actionnaires à partir du 11 avril 1972, au siège de la société, à St. Alban-Anlage 15, à Bâle. Le rapport de gestion de 1971 sera expédié aux actionnaires avec la lettre d'invitation et la carte d'entrée.

Ont le droit de vote tous les actionnaires inscrits le 7 avril 1972 au registre des actions. Aucun transfert d'actions ne peut avoir lieu entre le 7 avril et le 29 avril 1972. Les actionnaires ne peuvent se faire représenter à l'assemblée générale que par un autre actionnaire. La procuration y relative doit être faite par écrit, au moyen de la carte d'entrée.

Si l'assemblée générale convoquée pour 11 h. ne réalise pas le quorum nécessaire de 50% par rapport à l'ensemble des actions, une deuxième assemblée générale aura lieu directement après la première, avec le même ordre du jour; elle pourra prendre toutes ses décisions sans égard au nombre des actions représentées (art. 11, al. 2 des statuts).

Bâle, le 11 avril 1972

Le conseil d'administration

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 28. April 1972, vormittags, 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude in Zürich-Oerlikon.

Tagesordnung:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1971.
2. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1971 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Erteilung der Entlastung an Verwaltungsrat und Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen: a) Verwaltungsrat
b) Kontrollstelle

Bilanz und Rechnung über Gewinn und Verlust samt Revisionsbericht liegen ab 14. April 1972 zur Einsicht der Aktionäre in unserem Büro in Zürich-Oerlikon auf (Art. 696, Abs. 1, OR).

Namen-Aktien:

Stimmrechtig sind alle bis 6. April 1972 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre. Sie werden noch mit eingeschriebenem Brief zur Generalversammlung eingeladen und ersucht, Zutrittskarten bis spätestens 21. April 1972 bei der Gesellschaft zu verlangen. In der Zeit vom 7. bis mit 28. April 1972 werden keine Eintragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Inhaber-Aktien:

Eintrittskarten können bis spätestens 21. April 1972 unter Ausweis des Aktienbesitzes bei der Gesellschaft verlangt werden.

8050 Zürich, den 7. März 1972

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Prof. Dr. h. c. Ernst Baumann

IVF

Internationale Verbandstoff-Fabrik Schaffhausen

Die Aktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 27. April 1972, vormittags 10.30 Uhr, ins Casino Schaffhausen eingeladen zur Behandlung folgender

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1971 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1971. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht für das Jahr 1971 mit Bilanz, Erfolgsrechnung, Antrag betreffend Verwendung des Jahresergebnisses und Bericht der Kontrollstelle wird den Aktionären gleichzeitig mit der persönlichen Einladung zur Generalversammlung in einigen Tagen zugestellt. In der Zeit vom 13. April bis 27. April 1972 werden keine Eintragungen im Aktienregister vorgenommen.

Neuhausen am Rheinfluss, den 8. April 1972

Der Verwaltungsrat

**Wer
nicht
inseriert ...
wird vergessen**

An bester Geschäftslage in Thun (Bälliz) ist eine

Liegenschaft

auf Abbruch zu verkaufen. Das Areal umfasst 477 m² und ist ganz überbaubar.

Der vorteilhafte Preis bietet eine günstige Gelegenheit für einen finanzkräftigen Interessenten. Baurecht ist möglich; Bauverpflichtungen sind keine.

Interessenten erhalten gerne nähere Auskunft bei Santschi Treuhand, Frutigenstrasse 6, Thun, Tel. (033) 3 41 21.

Ihr
STEMPEL-
Lieferant

H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Kleine Werbebudgets-grosse Werbeprobleme?

Gemeinsam können wir sie lösen. Erstklassiges Werbeteam mit guten Referenzen übernimmt die Planung und Gestaltung Ihrer Werbemittel (Grafik, Foto, Text, Abwicklung) zu günstigen Konditionen. Spezialisten auf dem Gebiete der technischen und industriellen Werbung.

Kontakte über Postfach 2242, 8023 Zürich.

Zu vermieten per 1. Juli oder später an der Hardstrasse 81, 8004 Zürich

Büro-Gewerberaum

330 m² im 3. Obergeschoss

Lagerraum

sehr trocken im 3. Untergeschoss, 1455 m², 2 Personenlifte und ein Warenlift mit Laderampe. Abfahrts- und Auffahrtsrampe ins 3. Untergeschoss.

Auskunft erteilt Tel. (01) 90 80 26.

Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 11. Februar 1972 verstorbenen

Josef Streiff

Rigigasse, Küssnacht a. R., geb. 1. September 1898, ist vom Gerichtspräsidentium Küssnacht a. R. mit Verfügung vom 23. März 1972 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Es werden daher die Gläubiger mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 10. Mai 1972 dem Notariate Küssnacht a. R. schriftlich anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben den Gläubigern deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner und Gläubiger im Besitze von Faustpfändern, welche unterlassen eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbussen bestraft.

Alle Personen, die Sachen des Verstorbenen besitzen (einschliesslich offene oder geschlossene Depots), haben diese der unterzeichneten Stelle innert der gleichen Frist schriftlich zu melden. Im Nachlass befindet sich ein Tresorschlüssel Nr. 484. Es ist unbekannt, um was für ein Bankfach oder einen Tresor es sich handelt. Die Bankinstitute sind ausdrücklich um Kontrolle gebeten.

Küssnacht a. R., den 24. März 1972

Notariat Küssnacht a. R.

fz
Bandeisen

FISCHER & CO.
5734 REINACH

PATENTE
KIRCHHOFER
RYFFEL & CO.

8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58
Telefon (051) 23 38 74

Schweizer Mustermesse Basel
15. - 25. April 1972

Vielfältiges Angebot der schweizerischen Produktion in 27 Messegruppen

- Auf 20000 m² vergrösserte Schweizer Uhrenmesse
- Besondere Gästehalle als Treffpunkt der europäischen Uhrenindustrien: Deutschland, Frankreich, Grossbritannien, Italien
- Turnusabstimmung der Werkzeugmaschinen und der Elektrotechnik
- Neue Sonderschauen im Textilsektor
- Informative Pavillons der Chemischen Industrie
- Baumesse, Camping und Spielwaren mit internationalen Angebot
- Attraktive Beteiligung der SBB und der PTT
- Erfinderschau

Öffnungszeiten: 8.30 bis 18 Uhr
Tageskarten Fr. 6.-, an den besonderen Einkaufertagen (19., 20., 21. April) Fr. 9.-
«Einfach für retour auf den Schweizer Bahnen»

Wegen Umstellung auf Lochkarten zu verkaufen

ADREMA-Handdruckmaschine Mod. 6/3s

komplett mit ca. 3000 Platten und zwei Stahlschranken zur Aufnahme von je 10 Schubladen.

Alles in gutem Zustand, da wenig gebraucht. Bei sofortiger Wegnahme sehr günstig.

ALLELECTRIC AG,
Gartenstrasse 12, 5600 Lenzburg
Tel. (064) 51 37 83.

Versicherungsprobleme?

Planung, Kalkulation, Revislon von Personal-Alterskassen

Sachverständige Beratung in allen Versicherungsfragen

Firmen erhalten kostenlos mein Exposé

Personalfürsorge auf moderner Grundlage

Personalfürsorge für 3-4 Angestellte

Ueber 30 Jahre Praxis und Erfahrung

M. O. BALDINGER

Versicherungs-Treuhandstelle

8034 Zürich 8 Alderstrasse 49

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Arbeitnehmerin

Gar nicht abwegig, sie so zu nennen. Die elektronische Fakturermaschine von Hermes. Denn wo die HERMES F-4 steht, nimmt die Arbeit ab. Rasch sogar, denn sie arbeitet flink. Ein guter Geist, der rechnet und schreibt, ohne grossen Lärm zu machen — und erst noch minimale Platzansprüche stellt. Eine äusserst preiswerte Arbeitnehmerin (ab Fr. 13200.-!). Die wir je nach Ihren Wünschen mit 3, 7 oder 15 Speichern ausrüsten und mit einem Streifenlocher versehen. Welche

Zahlen blitzschnell, mit 18 Sekundenanschlägen, schreibt und dadurch hilft, viel Zeit zu sparen. Kurz: Eine Arbeitnehmerin für vielseitigste Fakturierprobleme. Die nicht nur nimmt, sondern auch gibt. Denn viele Rechnungen bringen viel Geld. Lassen Sie sich die HERMES F-4 doch einmal zeigen. Es ist so leicht, sie zu bedienen. 10 Finger und ein bisschen Kopf genügen. Den Rest besorgt sie dann schon selbst.

Coupon

Diese famosse Arbeitnehmerin möchten wir gerne näher kennenlernen. Ihr Fachmann soll uns anrufen.

Senden Sie uns Unterlagen über die HERMES F-4.

Name _____ SHA _____
Adresse _____

HERMES
HERMAG
Hermes Büromaschinen AG, Rällifeldstrasse 20,
8045 Zürich, Telefon 051/33 86 70
Ein Unternehmen der Paillard-Gruppe



Bedeutendes Fabrikationsunternehmen sucht auf zirka Sommer im Raume St. Gallen-Wil

Lagerraum

zirka 500-600 m², heizbar, mit Rampe und günstiger Zufahrt für Camion,

sowie

Büroräume

dazu, zirka 50-60 m²,

zur Einrichtung eines Auslieferungslagers für die-Ostschweiz.

Wir bitten um Offerten unter Chiffre T 03-992 520 an Publicitas, 9000 St. Gallen.



SALON DE LA SÉCURITÉ
NANCY

19-23 SEPTEMBRE 1972

- Matériel et équipements pour:

1) la SECURITE du TRAVAIL

protection du personnel et des machines, protection contre le bruit, les fumées, etc. ...

2) la PROTECTION CIVILE

en cas d'incendie, catastrophe naturelle ou accidentelle, etc. ...

Closure des Inscriptions: 15 Mai 1972

Représentant Général pour la Suisse et la Principauté de Liechtenstein

natural

NATURAL SA, Dépt. Foires, 4002 BALE
Tél. (061) 22 44 88, Telex 62.390